

# Mit't\_en Marak' Pin'ca\_r Ar Sun'ka\_l Ce~r\_e~

Mit'din mit't\_en sun'ka\_l ce~r\_e~ marak' pin'ca\_r sa~oe n'apamena. Unkin banarge jomak'kin sendrakan tahe~kana. Sun'ka\_l ce~r\_e~ n'elte marak' pin'ca\_r do pha~k'ra~k'e d\_halkeda are menkeda, "ja~ha~e lahage jomak'lan' n'am, jomak' do lahare in'gen' joma."

Noa katha an'jomte sun'ka\_l ce~r\_e~ doe hahar\_ayena. Adoe kulikede, "cedak'?" Marak' pin'ca\_r doe ror\_rua\_r\_adea, n'eledam am khon in' tina.k'in' maran'a? In'ak' pha~k'ra~k' do tina.k' monj n'elok' kana. Onate in'ge lahan' joma.

Khange marak' pin'ca\_r do enejok'e ehop'ena ar sun'ka\_l ce~r\_e~ metae kana, am do mit't\_en ce~r\_e~ kanam. Onate cehra reak' bhage ba\_r.ic' do cet'em bujha\_ukada!

Marak' pin'ca\_r ak' katha an'jomte ce~r\_e~ doe menkeda, he~ sa\_rige, am lekan pha~k'ra~k' ho~ ba\_nuk'tin'a arin' hud.in'gea. In'ak' hor.mo ho~ rawalgetin'a. Onatege kusi sana lekan' ud\_a\_u bar\_aea ar jomak' ho~n' jogar\_a.

Sun'ka\_l ce~r\_e~ ak' katha an'jomte marak' pin'ca\_r doe bujha\_ukeda cehra babot et.ak'ko nisra\_u do ban' bhagea. Marak' pin'ca\_r ac'ak' bhule bujha\_uket'te sun'ka\_l ce~r\_e~ t\_hen ika\_i khojkeda.

---

## Sohrae Seren'

Lutur tegen' an'jomleda

Asam disa\_m caole da\_ina gelec' akan,

Delan' da\_ilan' n'el a\_guya.

Ma.n'jhikoak' chat.kare

Rot.e.sagar.menak'ana.da.i,

Onarelan' dejok'a

Asam disa.m.caole.da.ilan' n'el.a.guya.

---

## Barea Pusi Ak' Golpo

Mit't.en atore barea pusikin tahe~kana. Mit't.en do mot.a ar mit't.en do rohor.ge tahe~kana. Mit'din rohor.pusi do mot.a pusie kulikedea, "Non'kan jomak' do okarem n'ameda?"

Dina.m n'inda.in' do raj bakholre calaokate mej (table) latarren' dur.up'kok'a. Raj jom tayom mej (table) reak' onako joto jomak' hataokate usa.ran' joma." Mot.a pusi doe ror.rua.r.keda.

Mit'din am sa~otem in' ho~ idin' me? In' ho~ raj bakhol reak' jomak'in' joma. Rohor.pusi do mot.a pusi neho~radea.

Mot.a pusi doe an'goc keda. Mot.a pusi sa~ote rohor.pusi do raj bakholre jomak' jom la.git'e calaoena. Ona jokhen mit't.en pusi do onkin sec'e da.r.a.gukeda. Are la.iat'kina, raj do montri hukumadea jemon okoe pusi dina.m raj ak' mej latarre dur.up'kok' uniko sap' a.guye. Ona katha an'jomte mot.a pusi do rohor.pusie metadea, judilan' sap' n'amen end.ekhan a.d.i maran' muskilrelan' par.aok'a. Onate tehen' do ban' calak'ge bogea.

Menkhan rohor.pusi do jomak' reak' lob laloc bae sambr.a.o dar.eak'te eskarge raj bakhole calaoena. Ona okte Montri do rohor.pusi raj ak' jom or.ak' sec' calak' n'elte hudiskeda, nuige dina.m n'inda.mej latarre dur.up'a. Onate rohor.pusi sap'kate jehel or.ak'reko aderkedea.

---

# HOPON MA\_I

Hopon ma\_i beret' kate hutum saphak'me  
Puthi Khata sap'kate par\_haok' dur\_up'me,  
Olok' par\_haok' cet' lekhan a\_kil genem n'am  
A\_kil begor cet' ho~ ba\_nuk' hapen dinem n'am.

A\_kil judim hamet\_ana amak' jionre  
Sanam hor\_ko dula\_r\_mea sa~ota somajre,  
Hapen dinre jion d\_ahar sagar\_lagaire  
Bacom taken et\_ak' ko khon tayom ma\_cire.

A\_kil marsal hoe kate ma sa~ota a\_yueme  
Amak' ja\_t ar amak' pa\_rsi ra\_khi jogaome,  
Sa~ota amak' tha\_li akan n'ut ar losot're  
Sapha sor\_a santal somaj menak' ak asre.

Am do kanam sona miru amge susaria.  
A\_kil marsal jeret' kate hoyok'me la\_ur\_ia.,  
Sona barag noa somaj jogar\_rua\_r\_me  
A\_kil marsal sapha tite sepen' rakabme.

---

# Santali Pa\_rsite cecet´ak´ emok´re da\_yik n´utumte sarhao siropa.

Rajshahi jila\_reak´godagar\_i upojila kakon hat. Laldighipar\_a Santal atore 20 cecet´ ko Santali pa\_rsite cecet´ak´ emok´re da\_yik n´utumte sarhao siropa ko n´am keda.

Bud bar 25 February´2026 setak´ amdaj 11 baja oktere National Agency for Green Revulation (NAGR) n´utuman besorkari ga~ota hotete laldighi par\_a re aema pa\_rsite cecet´ ka\_mi hora ba\_isi do noa Santali pa\_rsite cecet´ak´ emok´re da\_yik n´utumte onaren mahasoe ar didimoniko sarhao siropa doe emat´koa..

Noa gapalmarao ar siropa capat´ akhr\_are set\_er ko tahe~kana National Agency for Green Revulation (NAGR) ren A\_k´yuric´ Mn. Stephen Soren, Sonar desh khobor sakam ren Sasapr\_aaic´ Akbor Hasan Millat, Rajshahi Khudro nrigust\_i kalcaral ekad\_emiren sa~o a\_k´yuric Mn. Benjamin T\_ud\_u, National Agency for Green Revulation (NAGR) Reporting Officer Mn. Subas Mard\_i, Amnura Lutheran Mission Hospital ren Manager Mn. Markus Murmu, National Agency for Green Revulation (NAGR) aema pa\_rsite sikna\_t ba\_siren super visor Mn. Nelson Hasda ar Onaren Mahasoe didimoniko.

Noa oktere Sonar desh khobor sakamren sasapr\_aaic´ Akbor Hasan Millat Rajshahi Khudro nrigust\_i kalcaral ekad\_emiren sa~o a\_k´yuric´ Mn. Benjamin T\_ud\_u National Agency for Green Revulation (NAGR) hotete calak´ kan noa aema pa\_rsite sikna\_t ka\_mihora reak´ ka\_miko n´utumte a\_d\_i sarhao kin em keda, menkedakin noa talate ato or\_ak´ren nacar santal hor\_ko akoak´

nij pa.rsite olok' par.haok' ko cet' seko ser.a~ dar.eak'kana ar nonkate disom benao rakap' re mit.'t.en maran' da.yik enem sec'te sarkar ko gor.owae kana, National Agency for Green Revulation (NAGR) a.k'yuric' Mn. Stephen Sorene la.i sodor keda noa ka.mihora do daraekan 4 serma ha.bic' calak'a, noa do Rajshahi reak' Tanor upojila.re-8 got.en, Godagar.i upojila.re-10 got.en, Chapai nababgonj jila Sodor upojilare-1 got.en, Nachol upojila.re-1 got.en T.ot.al=20 got.en noa santali pa.rsite sikna.t ka.mihora talate santal gidra.kore sikna.t emok' do calak' kana.

---

## PA .N'CI-PA~R .HA~ND .

Hor. hoponak' horok' bande khondrondkan koak' katha khon bad.aeok' kana ban'ma, etohop're, baba hor.ko do akoak' abhran la.git' do gamcha lekanak' jelen' n'ok' kicric'te or tap' teko bhagwak'kan tahe~kana. D.and.a redo d.ora tahe~kantakoa ar ona rege bhagwa kicric' doko rebet'et' tahe~kana. Tayomte tinre kicric' ten'ok'ko cet'keda, unre baba hor. do kacha teko d.en'gak'kan tahe~kana. Ona kacha kicric' do pond. ron' reak' tahenkan tahe~kana. Tobe kacha beoharko ehop'en reho~ bhagwak' do un ha.bic' ho~ bako hir.in' hatar.akat' tahe~kana.

Onkage maejiuko la.git' do kha.nd.i kicric'ko ten'et' tahe~kana. Ona kha.nd.i kicric' do pond. ron' reak' mot.a kicric' kana ar pa.r.tet' do arak' pa.r. se ha.ria.r. pa.r. tahenkan tahe~kana. D.her din ha.bic' maejiu kodo begor saya ar begor ja.kit. tege, eken kha.nd.i bande kategeko tahenkan tahe~kana. Baba hor. koho~ eken kacha d.en'ga kate geko tahe~nkan tahe~kana.

Menkhan Santal Hul tayom Hor. hoponak' horok' bandere thor.a pherao do n'elena. Kicric' ten'ok' do un ha.bic' onko talare tahe~kangea. Ado ja~ha~e a.kilan hapr.amak' salha lekate kacha ten'ok' ha.ria.r. suta.m beoharko ehop'keda ar d.en'ganak' kicric' do bar moka osar ar turui

moka jelen'ko ten' keda. Eken ona moto do ban' bickom ona benaen kicric' reak' banar muca,t're da,si ho~ko dohokeda. Ina,kate ona kicric'te baba hor, do d,en'gak'ko ehop'ena. N'elkedako a,d,i jut n'en'el kana. Noa nawa mut,ha,n kicric' reak' n'utum doko dohokeda Pa,n'ci.

Onkaleka maejiu koho~ kha,nd,i bodolte Pa,n'cite gogok'ko ehop'ena. Tobe pa,n'ci motoge gogok' ar bandek' do kha,nd,ite leka do ban' jutlen takoa. Onate et,ak' mit't,en kicric' beohar reak' ja,rur, par,aoen takoa. Ina,ko okte santalko do jolhako t,hen khon lun'gi beohar ho~ko cet'an tahe~kana. D,hertet' Santal hor,ak' or,ak' redo lun'gi ho~ tahe~kan tahe~kana. Maejiu kodo onate ona lun'gi ge bandek' la,git'ko bachaoana. Ona do Pa~r,ha~nd, ko n'utumeda. Ene ado Pa,n'ci ar Pa~r,ha~nd, do Hor, hopon beoharko ehop'keda. Noa do Santal Hul tayomge ehop' akana, d,her laha khon do ban'. Nitok' Pa,n'ci-Pa~r,ha~nd, do Santalkoak' apnarak' horok' bande mente bika, uena ar tahe~ idik'a.

**Tuma,l: *Santal Leg-A,ri Reak' Bhed***

---

## **Ce~r,e~ Ar Ga,~r,i~**

Mit't,en dare tahe~kana. Ona darere mit't,en ce~r,e~ ak' tuka, tahe~kana ar tuka, re ce~r,e~ hoponko tahe~kana. Mit'din ona dare latarte mit't,en ga,~r,i~ parom calak'kan tahe~kana. Khange dare sec'e koyok'ket' khan ce~r,e~ tuka,i n'elkeda. Ado tuka,i n'elket' khan ce~r,e~ hopon tiok' reak'e got,akeda.

Ado onkae hudisket' leakage ga,~r,i~ do dare dejok'e kurumut,ukeda. Dare sorre mit't,en a~r,gom tahe~kana. Ona a~r,gomtege ga,~r,i~ do dare dec'ena ar ce~r,e~ hopone halo ket'koa.

---

# Lur\_u Ka\_hu~

Mit't.e\_n bir re mit't.e\_n ka\_hu~i tahe~kana. Uni do\_ jo\_mak' sendrae la\_git' nia. bir kho\_n hana bir, nia. ato kho\_n hana ato, nia. hat. kho\_n hana hat.e\_ dar\_an kan tahe~na. Mit'din mit't.e\_c' hat.re\_ a.d.i maran' d.an'grako jabeledea ar jelko ge\_ge\_t' jo\_khe\_c' uni do\_ mit't.e\_c' jel kut.ra. kombr.o kate\_ birte\_ ye\_ rua.r. he\_c'ena. Uni ka\_hu~ do\_ d.a.rre\_ dur.up'kate\_ ra.ska.te\_ jel jo\_ jo\_me eho\_bo\_k'a, un jo\_khe\_c' ona dare latarre\_ mit't.e\_n toyoe paro\_mok'kan tahe~kana. Ka\_hu~ t.he\_n ona jel n'e\_lte\_ toyo do\_ a.d.iye laloce\_na ar ka\_hu~ t.he\_n kho\_n ona jel cekate\_ ye\_ hataoa onae mo\_tlo\_bkeda. Ar ka\_hu~i metadea, "E\_ ka\_hu~ am do\_ a.d.im cerhagea, amak' seren' ra.r. ho~ a.d.i so\_r.o\_mgetama. Ma se\_ mit't.e\_n seren'me\_, a.d.i a~t. an'jo\_m sanaedin'a."

Toyoak' mo\_tlo\_b bae bujha\_ule\_t'te\_ ka\_hu~ do\_ ka~-ka~-ka~ seren'e\_ eho\_p' go\_t'ena ar ac'ak' moca kho\_n ona jel kut.ra. do\_ o\_tre\_ n'ure\_na. Jel n'ur tora Toyo do\_ onae lako\_p'keda ar birte\_ ye\_ da.r.keda. Ka\_hu~ do\_e bujha\_ukeda Toyo t.he\_ne\_ e\_r.e\_ ocoakana. Uni do\_ dayage arho~ jo\_mak' sendrae ud\_a.u calaena.

**Tuma\_l:An'jo\_m jo\_n' ja.r. -pa.hil kila.s**

---

# MA\_NDA\_R\_IA

Ban' do sohrae ban' do la~gr.e don'

Tumdak' sad.e tin' dan' chop con',

Enec' kur.iwak' bidla.i kaso kolsa

Sogoe kor .awak´ juri kortal talsa.

Jemon tumdak´ sad .e ra~wak´

Temon naconia . ko jarwak´ ,

Akhr .a do unrege jomkaok´

Tinre ru ar enec´ mila .uk´ .

Ja~ha~n´ an´jom jomok ru ar sad .e

Mad .wa latar boloka .n´ lid .a lad .e ,

Ti thayo thayo pajher . ho ho

Thor .a khang bujok´ a .di lo lo .

Na~ha~k´ manda .r .ia . d .ije pan´ja

Sedae manda .r .ia . ru ge mon´ja ,

Oka do jurik´ tako oka do ban´

Enho~n ra .ska . tako komao do ban´ .

Sedae manda .r .ia . tumdak´ cet .ak´

Hor .moe rugum ba .giam et .ak´ ,

Judim taken sor akhr .a asra .i

Tin recom hila .uk´ ban´em disa .i .

---

# Don` Seren`

Abo dobon mena a.d.iba.si a.diba.si

A.diba.si mane do cet` kana,

D.obok` johar menak`tabon

Pa.n`ci bande menak`tabon,

Dhuti den`ga menak`tabon

Riti rewaj menak`tabon

A.diba.si mane do noakange.